



C.T.P.D.

CIRCULAIRE TECHNIQUE PIÈCES DÉTACHÉES SPARE PARTS TECHNICAL CIRCULARS TECHNISCHE RUNDSCHREIBEN FÜR ERSATZT

CODIFICATION DES ORGANES DES CHASSIS CONCERNÉS
CODING OF RELATED CHASSIS COMPONENTS
KODIFIZIERUNG DER BAUGRUPPEN DER BETROFFENEN FAHRGESTELLE

ÉDITION
EDITION
AUSGABE

039

00-40-205

N° MODIFICATION
CHANGE N°
ÄNDERUNGS NR.

00449

OBJET : Nouveaux chapeaux de palier en fonte à graphite sphéroïdal

MISE EN APPLICATION : A partir de Juin 1973
Moteur V85S - N° 2109

BUT : Eviter la rupture

SOLUTION : Nouvelle matière, nouvelle forme, nouvelle fixation.

PIECES DETACHEES :

Ancien montage		Désignation	Nouveau montage	
Réf.	Qté		Réf.	Qté
667521	1	Bloc cylindre-Cabine semi-avancée	673892	1
667523	1	Bloc cylindre-Cabine avancée	673893	1
229078	10	Vis de fixation des chapeaux	229078	10
232265	10	Rondelle	232265	10
229092	10	Vis de fixation latérale	229092	10
228026	10	Rondelle	580694	10

APPROVISIONNEMENT : A épuisement des anciens blocs seuls les nouveaux seront fournis

RÉF. DE PARUTION :
PUBLICATION REF. :
AUSGABEBEZUGS NR. :

655966

NOMBRE DE FEUILLETS
SHEETS QUANTITY
BLÄTTER ANZAHL

1

N° MODIFICATION
CHANGE N°
ANDERUNGS NR.

▶ 00449

OBJECT : *New cylinder block heads in sphere shaped graphite*

APPLICATION : *From June 1973, Engine V85S - Number 2109*

OBJECTIVE : *Avoid cracking*

SOLUTION : *New material, new shape, new attaching method*

PARTS :

Former assembly		Description	New assembly	
Ref.	Qty		Ref.	Qty
667521	1	Cylinder block-coach, semi-advanced	673892	1
667523	1	Cylinder block-coach, advanced	673893	1
229078	10	Bolt for attaching heads	229078	10
232265	10	Washer	232265	10
229092	10	Bolt for lateral attaching	229092	10
228026	10	Washer	580694	10

SUPPLY : *To be supplied only as the old blocks are used up.*

GEGENSTAND : *Neue Lagerdeckel aus Guss mit Sphärographit*

ANWENDUNGSDATUM : *Ab Monat Juni 1973, für
Motor V 85 S - Nr. 2109*

ZWECK : *Bruchverhütung*

LÖSUNG : *Neuer Werkstoff, neue Form, neue Befestigung.*

ERSATZTEILE :

Bisherige montage		Bezeichnung	Neue montage	
Réf.	Anzahl		Réf.	Anzahl
667521	1	Zylinderblock für halbfaches Fahrerhaus	673892	1
667523	1	Zylinderblock für Fahrerhaus neben Motor	673893	1
229078	10	Befestigungsschrauben der Deckel	229078	10
232265	10	Unterlagscheibe	232265	10
229092	10	Seitliche Befestigungsschraube	229092	10
228026	10	Unterlagscheibe	580694	10

BELIEFERUNG : *Die neuen Zylinderblöcke werden erst dann geliefert, wenn die alten vergriffen sind.*